

Pharmacie

BUCKINGHAM

Y. GUILBEAULT, Prop



YU. 6-5691

462, Main St.

Buckingham

Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ A BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau

Exigez le beurre
'Les Trois Roses'
Beurre de première qualité

**Société Coopérative
Agricole de Buckingham**

YU. 6-3750

124, St-Joseph

B'ham

VOL. 3 - No 47

BUCKINGHAM, jeudi, 15 Juin 1961

Abonnement : \$2.00 par année 10c le numéro

Mgr Charbonneau traite du rôle du laïc dans l'Eglise

L'APOSTOLAT LAÏC PAR LA LITURGIE ET LA PRATIQUE D'UNE CHARITE PROFONDE

Buckingham.— Dimanche soir dernier, notre paroisse avait l'honneur d'accueillir Son Excellence Mgr Paul-Emile Charbonneau, auxiliaire du diocèse d'Ottawa.

Le comité de souscription des oeuvres diocésaines et paroissiales sous la présidence de M. Moïse Gauthier, fit les honneurs de la réception qui, certes, laissera au coeur de Mgr Charbonneau un excellent souvenir tant par la chaleur des sentiments exprimés à son égard que par l'attention soutenue des auditeurs indiquant que le conférencier n'a pas parlé dans le désert ce qui n'a pas constitué pour lui la moindre satisfaction.

Il aura été frappé, en effet, par la très nombreuse assistance qui tint à venir l'écouter et cueillir auprès de lui une foule de renseignements pratiques sur leur religion surtout sur les méthodes d'application du rôle du laïc dans leur milieu. Il aura également été pratiqué en insistant sur la nécessité de prendre part à la liturgie et sur l'urgence d'exercer par là, pleinement la vertu de charité.

Il débuta par une définition du rôle du laïque dans l'Eglise; il parla du plan de Dieu en ce sens qui lui a assigné une tâche à accomplir dans le monde. Il fit l'historique de ce rôle et recula jusqu'aux premiers temps de l'Eglise pour bien marquer l'importance portée au problème à cette époque; il signala de plus, combien les premiers chrétiens ont attaché de valeur aux ordonnances de l'Eglise naissante sur ce rapport.

Il indiqua également la façon d'agir des laïques dans l'Eglise en se basant sur des textes inspirés des Actes des Apôtres.

Il brossa un tableau du rôle du laïque qui fit forte impression chez l'auditeur qui apprécia la connaissance profonde du conférencier, surtout son art de traiter le sujet si brillamment.

Il définit aussi le laïc comme celui qui, par son baptême, fait partie intégrante du peuple de Dieu sans être consacré par le sacerdoce.

Il rappela le programme de l'Eglise en ce qui regarde le laïc considérant que chaque paroisse devrait posséder une véritable organisation laïque composée.

(Suite page 14)

On s'affiliera

Masson.— Sait-on que la Société St-Jean Baptiste de Masson existe depuis 1888. Sa charte datant de là, n'a guère été amendée selon les besoins du temps et à l'avantage des sociétaires.

Le président, M. Robert Thibodeau a l'intention de chercher à obtenir l'affiliation à la Société centrale d'Ottawa ou de Montréal dans le but de mieux concerter son action et participer au beau mouvement général entrepris par la société nationale depuis une quinzaine d'années et c'est bien.

Il est nécessaire de s'adapter, même essentiel d'y voir si on veut progresser surtout concourir dans la voie que s'est tracée si glorieusement la St-Jean Baptiste en vue de donner plus de fierté à notre petit peuple et lui permettre d'atteindre l'idéal consacré par nos illustres fondateurs

PAS DE PROCESSION

Cette année, à cause de finances précaires, la Société de Masson ne fera pas de démonstration ni procession, ni feu d'artifice; cela est malheureux mais les circonstances sont adverses. Il faut penser qu'on se prépare pour l'an prochain sachant qu'ainsi on suivra une tradition excellente et tellement propre à conserver chez nous l'esprit national et marquer à l'occasion de ce grand jour les hauts faits et gestes de l'histoire.

Ne serait-ce que pour affirmer davantage notre fierté, une telle célébration s'imposerait; on devine toutes les leçons à tirer surtout l'importance de rappeler à nos enfants et aux adultes également que le jour de la St-Jean Baptiste doit demeurer une grande date dans l'année.— J.D.

FILTRATION

Masson.— On est à préparer présentement des plans en vue de l'installation d'un système de filtration des barbotteuses; on s'inspirera probablement du système maintenant en usage à B'ham.

Voilà une mesure sage sachant que l'eau où doivent se baigner nos enfants comme les adultes soit pleinement à l'abri des dangers d'une eau insuffisamment assainie. On en comprend vite l'urgence cherchant à éviter ainsi la maladie contractée dans l'eau impure ou non renouvelée qui peut à la longue causer de sérieux problèmes d'hygiène.

Election Scolaire à B'ham

Buckingham.— Il y aura probablement élection à la Commission Scolaire je dirai plus certaine si j'en crois le désir formel de deux candidats qui m'ont déclaré au bureau récemment, leur ferme intention de briguer les suffrages à la suite de la sortie de charge du président actuel, M. Léo Giroux, et du commissaire Arthur Latour.

La mise en nomination a été fixée au 3 juillet et s'il y a lieu élection le 10 juillet.

Il faut encore savoir qu'au scolaire, pour voter, il faut être propriétaire foncier et avoir payé ses taxes scolaires; de plus, à cette élection, n'ont également droit de vote que les catholiques romains canadiens-français.

LES CANDIDATS

Déjà à l'horizon, se dessine de l'opposition aux commissaires qui eux ont aussi l'intention de réclamer un deuxième mandat, soit le Dr. Gilles Allaire chirurgien-dentiste et M. Rolland Robitaille opérateur de machines fixes à Masson qui nous ont déclaré fermement avoir l'intention de se présenter comme tels.

Pour des gens en place, l'opposition n'est pas toujours gaie mais, que veut-on, ce sont les exigences de la démocratie qui le commandent.

Nous ne prétendons pas ici prendre fait et cause en faveur de quelque candidat que ce soit, la politique du journal en étant une de stricte objectivité.

Il importe, tout de même, de conseiller aux électeurs d'agir selon leur conscience surtout de garder ou de remplacer les commissaires dans la seule optique du bien commun, aucune autre considération ne devant entrer en ligne de compte.

Un groupe de citoyens m'ont tout de même chargé de me faire l'écho de certaines doléances dont je laisse le lecteur libre de l'apprécier au mérite.

Un groupe m'a déclaré être en faveur du maintien de la confiance votée aux commissaires actuels; on m'en produira un rapport probablement bientôt que

je m'empresserai de transmettre aux électeurs, du reproche d'abord à la Commission d'avoir mal choisi le préposé au contrat de transport des élèves par autobus dans le canton.

On préconise une meilleure éducation qui permettrait l'entrée plus facile à l'Université, dès la sortie du collège.

On s'est plaint aussi de la pauvreté de l'enseignement dans certains secteurs et on veut y remédier au bénéfice de toute la communauté. Il a été question d'une école secondaire régionale et dont accuse la commission actuelle de ne point s'en être suffisamment préoccupé.

On veut, dit-on, que nos enfants fréquentent nos institutions locales et cela à tous les stades de l'enseignement à la condition qu'on dispose de locaux nécessaires mais surtout d'un niveau éducationnel approprié dans le but d'éviter à tant de parents l'obligation de payer \$50 et \$60 par mois pour faire éduquer leurs enfants à l'étranger.

On déplore également le manque d'attention porté au relèvement général du niveau d'instruction; on blâme la négligence causée dans le mauvais entretien des immeubles; au couvent par exemple, on signale que la brique se disloque, que des plafonds entiers sont exposés à tomber; si une telle politique d'abandon continue il faudra songer à reconstruire, et Dieu sait à quels frais!

A Beauchampville, a-t-on noté, l'école est affreuse à voir et l'intérieur est si négligé que tout cela constitue une véritable honte pour notre système scolaire.

Finalement on réclame la formation d'une école de parents susceptible de rendre de très précieux services à la cause de l'éducation à Buckingham.

Jean DUSSAULT

N.D.L.R.— Il s'agit d'opinions exprimées librement et que nous avons acceptées dans le meilleur esprit. Si d'autres citoyens ou groupes aimaient présenter une contrepartie, ils seront les bienvenus.

Accident fatal

St-André-Avellin.— Un malheureux accident est arrivé à St-André-Avellin lundi soir dernier, vers 9h30 alors que M. Fernand Charlebois se rendait aider M. Rémi Sabourin embourbé non loin de là au Rang Ste-Madeleine sur un tracteur attaché à deux autres tracteurs. Il amenait avec lui son jeune enfant Gaetan 3 ans, lorsque tout à coup le pre-

mier tracteur se détacha de la chaîne pour verser sous un violent choc. Le petit gars eut la gorge coupée par la roue du véhicule; inutile de dire que la mort a été instantanée.

La cour du Coroner a rendu, en la circonstance, un verdict de mort accidentelle et le corps a été cueilli par l'entrepreneur Whissell E. Gourd de l'endroit.

La Sécurité provinciale a procédé à l'enquête.—

La St-Jean Baptiste à Buckingham

Buckingham.— Il est heureux de constater que la St-Jean Baptiste sera célébrée à Buckingham, dimanche le 24 juin prochain, le jour même de la fête nationale des canadiens-français.

Un programme complet a été préparé en ce sens par les Chevaliers de Colomb qui devrait intéresser et impressionner nos compatriotes.

La tradition sera donc suivie et devrait une fois de plus affirmer la fierté de notre petit peuple. Il convient également de féliciter chaleureusement les Chevaliers de leur belle initiative et souhaiter ardemment le succès.

Il y aura d'abord une messe en plein air à 11h30 a.m. chantée par notre curé Mgr Brunet, sermon de circonstance et l'après-midi, procession de chars allégoriques, dont certains de Montréal directement et FEU d'artifice le soir à 9 hres.

On s'attend à présenter faire circuler 12 chars et plus. Les cadets du collège participeront à la parade et un char portera notre petite symphonie du couvent dans un décor très spécial.

Le Choeur de St-Gérard saura également nous faire honneur dans un répertoire choisi. On s'est inspiré, cette année, du thème de Montréal, où on fera revivre avec bonheur le rôle de la femme canadienne française au pays.

D'autres détails vous seront fournis dans la prochaine édition Liste de quelques chars:

O.T.J. Mère de la Nation.

DEFENSE DE LA LANGUE MATERNELLE, Ligue du Sacré-Coeur.

UNE EDUCATRICE, Syndicat des Institutrices.

LES JOIES DU PLEIN AIR, St-Vincent de Paul.

FEMME D'AFFAIRES, Cercle des Fermières.

LA PREMIERE MERE CANADIENNE, Dames de Ste-Anne.

EN PAYS DE COLONISATION, Club Richelieu.

CONQUETE DE LA VIE PROFESSIONNELLE, Académie St-Laurent.

DEVANT LE PERIL IROQUOIS Local 165.

STJEAN BAPTISTE, C. de C.

AU DEBUT DE LA COLONIE, Lacordaire.— J.D.

Pour satisfaire
vos goûts les
plus difficiles...

DEMERS VENTES & SERVICES

SPECIALITE: SYSTEME DE CHAUFFAGE

490, rue Principale, YU. 6-3364 Buckingham

aime vous servir en qualité supérieure et en
prix raisonnables sur ses meubles et
ACCESSOIRES ELECTRIQUES.



ELZEAR LAFLEUR INC.

CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUkon 6-2500

BUCKINGHAM

Hebdomadaire de tout le comté de Papineau

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau — Publié par Le Bulletin de Buckingham. — Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. — Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Prix de l'abonnement: \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André Avellin, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur Publiciste: M. Jean Dussault

Bureaux: 585, rue St-Jacques - YU. 6-5082

Siège Social: Buckingham, Qué. — C.P. 1390

LE PERE, pivot de la famille

par Jean DUSSAULT

On rendait, récemment, un hommage largement mérité à la Reine du foyer. Il ne faut pas oublier que la Providence a également créé un être cher dont l'absence dans la famille eut toujours un vide difficile à combler.

D'un côté, le père est celui sur qui on se repose pour assurer la vie matérielle, mais par ailleurs il est beaucoup plus que cela, partageant avec la mère les obligations de former, d'éduquer et d'instruire ses enfants.

Dieu l'a enrichi de dons bien particuliers, tel l'amour désintéressé de la famille. Le plein don de soi qui fera que, toute sa vie, sera consacrée au travail en vue de fournir à cette famille le pain quotidien, le vêtement et si possible, le confort.

Il assume son rôle par esprit de devoir, pour être agréable à Dieu mais aussi pour témoigner aux siens une affection profonde qu'il ressent et dont il ne se dément jamais.

Si la misère pénètre dans le foyer, il est premier à s'alarmer et à chercher les moyens d'en sortir. Il pourrait souvent prendre le chemin facile de la fuite mais il reconnaît ses responsabi-

lités; en chrétien, il passera par toutes les épreuves. Seul, il pourra s'astreindre à tant d'abnégations sachant que, justement, il est le seul sur qui repose l'obligation matérielle.

Riche, le père n'oubliera pas pour autant sa famille. Au lieu d'utiliser son argent pour son plaisir personnel, animé d'un meilleur esprit, il fera servir sa fortune à pousser davantage l'éducation des siens. Il risquera même des déboires pour garantir au moindre de ses enfants un avenir à l'abri des inquiétudes pécuniaires.

Dans les épreuves physiques ou morales, on le verra se pencher sur le malheur, risquer souvent sa santé pour régler des problèmes, remédier à des situations difficiles auxquelles il pourrait souvent se soustraire. Il s'oubliera et mettra tout en oeuvre pour redonner au foyer la sérénité et la joie de vivre.

A la fête des papas, il faut méditer sur la gratitude que nous devons à ce chef, sans qui, le foyer ne connaîtrait jamais la richesse d'un être indispensable et si digne de vénération.

Jean DUSSAULT

Les LOISIRS des Canadiens

Les Canadiens possèdent un esprit de famille très louable et sont énergiques. Ils aiment la vie en plein air et préfèrent causer, aller en pique-nique, à la pêche,

camper, faire des voyages, se réunir, faire du ski, jouer au golf ou regarder la télévision.

Cependant, les amateurs de télévision au pays dépassent les naturalistes en proportion d'au moins 44 pour 1.

Voilà quelques-unes des conclusions faites par les lecteurs qui ont analysé quelque 80,000 parti-

cipants au concours commandité par Nestlé (Canada) Limited. Cette compagnie de produits alimentaires demandait à leurs clients d'un de leurs produits de décrire en 20 mots ou moins comment ils aiment passer leurs moments de loisirs avec leurs familles. Il fut révélé que 60 pour cent des participants au concours sont des dames, 20 pour-cent des hommes et les autres des adolescents.

Tous ceux qui déplorent le déclin de l'esprit de famille peuvent se rassurer du fait que 16.5 pour-cent des Canadiens semblent aimer leurs loisirs en autant qu'ils les partagent avec leur famille. La plupart des réponses en effet ont déclaré une préférence pour les activités partagées en famille.

Une personne "à part des autres" (dont les organisateurs du concours Nestlé refusent de divulguer le sexe) a donné comme passe-temps favori, le jeu de "Russian Roulette" comme activité familiale et comme le meilleur antidote pour contrebalancer les tendances trop poussées aujourd'hui envers l'esprit de famille.

Mais ce qui semble l'attitude nationale se résume par une des réponses qui provient évidemment d'une maîtresse de maison qui s'exprima ainsi:

"J'aime camper

Avec toute ma famille.

En oubliant toutes les corvées Dans la nature fraîche et paisible !

Une section prise à travers tout le pays parmi les 80,000 participants indique qu'à part des réunions en famille, les pique-niques et les fêtes sur la plage sont les passe-temps favoris (pour 15 pour-cent), suivis par la pêche (9%), le camping (8%) et les voyages (4.9 pour-cent). La télévision a enregistré un chiffre de 3.7 pour-cent. Le reste des participations choisies au hasard comprennent une grande variété d'intérêts y compris la cueillette des framboises, les visites au jardin zoologique, les excursions à la cabane à sucre, la visite aux cignes de même que le ski, le golf et autres sports.

Le penchant des Canadiens pour causer sans cesse fut indiqué par un grand nombre de réponses qui expriment l'enthousiasme pour les discussions en famille et la préférence générale pour les activités sociales comme les pique-niques et les réceptions.

La solidarité familiale fut reconnue par les adolescents avec un sérieux plus marqué que chez certains des adultes. Une jeune personne de 14 ans préfère entre tout, des discussions sur la démocratie avec les membres de sa famille, sur des questions comme la politique et les voyages interplanétaires où tout le monde peut participer à la causerie.

Comme on peut le prévoir, dans un grand pays varié, tolérant et magnifique, le régionalisme s'est affirmé quelque peu. "Chez nous, nous sourions à la vie et la vie nous sourit en re-

(Suite page 15)

Ne manquez pas le film
COMMENT QU'ELLE EST
avec Eddie Constantine et Francoise Brion
Dim. lun. mar. les 18-19-20 juin au
THEATRE BUCKINGHAM

Cartes Professionnelles

Tel. YUkon 6-5671

CLAUDE GOSSELIN

OPTOMETRISTE

144, McLaren Est

BUCKINGHAM

M. PIERRE JOANISSE

AVOCAT

YU. 6-5826

146, MacLaren

BUCKINGHAM.

Tel. YUkon 6-2394

J. M. BERTRAND

Comptable Agrégé

106-1, McLaren Est

BUCKINGHAM

Tel. 372

GUY VILLENEUVE

NOTAIRE

Rue Principale

THURSO

FRANÇOIS BEUPARLANT

B.A., L.L.L.

NOTAIRE - NOTARY

Yu. 6-5704

111, St-Joseph

BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-2524

M. ROGER MUNN

NOTAIRE

130, McLaren Est

BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095

Tel. PR. 1-1253

Jean Paul Alary

Arpenteur-Géomètre

Bureau: 162, rue Principale - HULL - Résidence: 208, Bourque

Dufresne & Boulva

ARCHITECTES

1275, rue Hodge - St-Laurent, P.Q.

RI. 8-8834

125 rue Principale - HULL, P.Q.

PR. 1-5883

ROLAND DUMAIS, A.D.B.A.

ARCHITECTE

Clairval 1-2111 - 208 est rue Sherbrooke, MONTREAL 26

CONSTABLE DEMANDE

Le département de police de la ville de Buckingham demande un constable.

Les applications devront parvenir au bureau du Secrétaire-trésorier, M. Gaston Renaud, avant le 23 juin prochain.

Les candidats devront être âgés d'au moins 21 ans et ne pas dépasser 30 ans. Ils devront mesurer 5 pi. 10 po. et peser 160 lb, être bilingue et avoir une instruction allant au moins à la 9ième année.

Le candidat accepté devra aussi se soumettre à un examen médical.

Département de POLICE
de la ville de Buckingham.

Echevin Nadon, président du comité de Police.



PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE

SERVICE DE 24 HEURES

Tel. MO. 3-5329

MO. 3-5320

GATINEAU, P.Q.

La formation doctrinale de l'apôtre laïc

Au sens large du mot, tout catholique doit être apôtre, si ce n'est par la parole, du moins par l'exemple, la prière, le dévouement, les bons conseils et, quelques fois aussi, par l'offrande surnaturelle de ses souffrances. Au sens strict du mot, tout catholique ne peut pas exercer un apostolat particulier comme celui de la parole. Comme le fait remarquer Pie XII: "Tous ne peuvent pas être de bons catéchistes, de bons prédicateurs, de bons propagandistes de la doctrine catholique. Tous ne sont pas capables d'entraîner et de gagner à leur cause ceux qui les entourent". (27 sept. 1956).

Mais ces apôtres laïcs, capable d'entraîner et de gagner à leur cause ceux qui les entourent, doivent être découverts et ensuite formés. Il ne leur suffira pas d'être élevés à une vie spirituelle plus intense pour les rendre complètement équipés pour leur apostolat particulier. Ils devront aussi avoir reçu une formation doctrinale.

APPRENDRE.

Deux choses importent dans la formation doctrinale: apprendre la doctrine et apprendre à la dire. L'apôtre laïc, dans l'apostolat de la parole, doit avoir des connaissances, au moins élémentaires, sur Dieu, sur Jésus-Christ, sur l'âme, sur la grâce, sur la vie future. Il n'est pas nécessaire qu'il possède les cinq preuves de Saint Thomas sur l'existence de Dieu. Il n'est pas nécessaire qu'il sache qu'on peut démontrer l'immortalité de l'âme d'après sa spiritualité. Il n'a pas non plus à exposer la dualité de natures en l'unité de personne en Jésus-Christ. Au chapitre de la grâce, il n'a pas à souligner la distinction entre vie créée et increée.

Ce qui compte, c'est que, lorsque les circonstances se présentent, il professe ces vérités, qu'il rappelle que Dieu existe, que Jésus-Christ est à la fois vrai Dieu et vrai homme, que nous avons une âme immortelle, que cette âme est appelée à vivre la vie de Dieu par l'état de grâce et que cette vie de la grâce doit s'épanouir, à notre mort, par une vie éternelle de bonheur. L'apôtre laïc capable d'exercer de l'apostolat par la parole, doit connaître l'existence de ces vérités, ce qu'elles représentent de concret dans la vie courante. Il doit être capable de montrer ainsi qu'un catholique doit se comporter mieux qu'un honnête païen.

APPRENDRE A DIRE:

Non seulement l'apôtre laïc doit connaître ces vérités, il doit encore pouvoir les présenter pour qu'elles soient entendues. Si Pie XI a encouragé les mouvements spécialisés, c'est qu'il savait, d'expérience commune, que c'est le jeune travailleur qui sait parler à un jeune travailleur, que l'ouvrier peut trouver le mot qui convient à l'ouvrier, que le professionnel peut se faire entendre du professionnel, etc.

Il serait illusoire de limiter la formation doctrinale aux seuls apôtres laïcs qui n'ont reçu qu'une instruction élémentaire. Religieusement, beaucoup de personnes instruites peuvent être assimilées à des illettrés. Et même, si leurs connaissances religieuses est moins complètes, ils ont, eux

aussi, à être formés sur les exigences chrétiennes particulières à leurs professions. La connaissance de l'éthique professionnelle doit être parallèle à la connaissance et à la compétence professionnelle, autrement, on devient justement inquiet ou on s'absout en essayant de se convaincre que la fin justifie les moyens.

Le bon exemple peut souvent suffire à un apostolat, mais l'exemple appelle quelques fois des explications: l'apôtre laïc doit être capable de s'expliquer à celui qu'il a édifié.

Vianney Dupré, prêtre-curé.

LA RAGE ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES

Il y a plusieurs années, nous avons eu au Canada des épidémies de rage et beaucoup d'animaux domestiques en sont morts. Il n'est pas possible d'estimer la perte des animaux sauvages. Apparemment, la maladie a été vaincue, mais comme elle semble commencer chez les animaux sauvages, nous ne pouvons savoir si ces épidémies ne reviendront pas. Il est donc prudent, lorsqu'on amène des chats et des chiens à la campagne, de les empêcher de courir librement dans la forêt et ce qui est préférable de les faire vacciner contre la rage.

DIMANCHE LE 8 JUIN A 8hres P.M.

GRADUATION

au Collège St-Michel de Buckingham

Invitation a tous les parents et amis

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

Avis est par la présente donné que les personnes mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
MALETTE Emile	556, rue Principale Buckingham	AUBERGE
MATTE Ray.	MASSON	HOTEL
GAUTHIER Wilf.	MASSON	AUBERGE

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

Régie des Alcools du Québec

BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P. Q.

OVERNITE EXPRESS Limited

Tel.: YU 6-2012

Deservant:

OTTAWA — HULL — MONTREAL — TORONTO
HAMILTON — ST-JEROME — MANIWAKI
PEMBROKE — HAWKESBURY — SHAWVILLE

pour GAINÉ — CORSET — SOUTIEN-GORGE dessinés spécialement pour vous —
CORSET MEDICAL pour femme et homme —
consultez :

Madame
YOLANDE GAUTHIER

g.m.g.

YU. 6-3786

181, rue Dorchester Buckingham

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
CANTON DE BUCKINGHAM

Des nominations en vue de l'élection du maire et des conseillers du Canton Buckingham auront lieu le 3 juillet prochain 1961 entre 10 hres A.M. à Midi à l'Hôtel de ville de Buckingham et si une élection est nécessaire, un poll sera tenu le 10 juillet suivant de 8 hres A.M. à 6 hres P.M. à l'Hôtel de ville de Buckingham.

REG. CAMERON,
SECRETAIRE-TRESORIER

(1-8-15-22)

La Maison Funéraire

VINCENT BRUNET

117, rue Maclaren Tel. YUkon 6-3428 BUCKINGHAM

PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

OFFICES DE LA SEMAINE INTENTIONS

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 19	6.30	feu E. Brisebois / Journal Carriers & Superv.
	7.30	feu E. Lafleur / M. Mme A. Gauthier
	4.00	feu dame . Baker / M. Mme H. Daoust
Mardi 20	6.30	feu R. Brunet / Rev. Frères, Collège St-Michel
	7.30	feu A. Bouladier / M. Mme P. Morrissette
	4.00	feu L. Charette / MM. A. et J. Mercier
Mercredi 21	6.30	feu O. Daoust / sa fille Antonine
	7.30	dame A. Charbonneau / f. G.A. Charbonneau
	4.00	Parents défunts / M. Mme René Carpentier
Jeudi 22	6.30	dame E. Campagna / Institutrices St-Michel
	7.30	ser. 30e j, dame E. Bessette / Dames Ste-Anne
	4.00	dame B. Crête / Employés Laiterie Chateau
Vendredi 23	6.30	feu dame John Moran / la Succession
	7.30	feu dame Lucien Renaud / son Epoux
	4.00	feu dame Anna Mercier / sa Famille
Samedi 24	7.00	feu C. Guindon / Ch. de Colomb, B'ham
	9.00	Mariage: LAVIOLETTE LANTHIER
	10.00	Mariage: BLAIS COMTOIS
	11.00	Mariage: BEAUCHAMP LAROCQUE
4.00	feu A. S. Laurent / famille D. Bourasse	

Menuiserie de Masson

BRUNO POTVIN, prop.

— PORTES & CHASSIS
— ARMOIRES de Cuisine



full-vision
SASHLESS
WINDOWS

YU. 6-5232 MASSON



Dow
FAIT
RESSORTIR
TOUTES LES
QUALITÉS
DE LA
BIÈRE...



Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr. R. H. Wallace
Directeur de contrôle de la qualité

**DOW
EST
CLIMATISÉE**

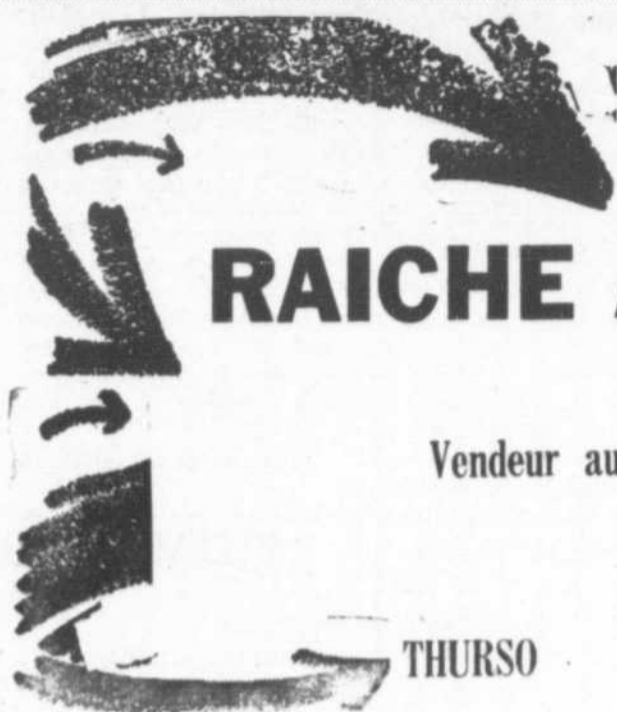
SEULE DOW EST CLIMATISÉE

**VOYEZ-LES !
ESSAYEZ-LES !**

**PONTIAC
BUICK
VAUXHALL**

1961

**Elles sont
SENSATIONNELLES !**



RAICHE AUTOMOBILE Enrg

Vendeur autorisé

PONTIAC - BUICK - Camion G.M.C.

TEL : YU. 5-2255

THURSO

THURSO

**LE MEILLEUR CHOIX
d'Autos usagées**



1-CHEVROLET V-8, Sédan, auto.	1960
1-AUSTIN, pratiquement neuf, Aubaine	1960
1-VAUXHALL, Sédan	1959
1-PLYMOUTH sédan équipé	1959
1-CHEVROLET 4 portes Auto.	1959
1-CHEVROLET Sedan 4 portes	1959
1-METEOR sédan equip.	1958
1-MERCURY, Hard-top 2 portes, automatique, radio, moteur remis a neuf	1957

1-PLYMOUTH, Sédan 1957

1-METEOR sedan, peinture neuve 1957

1-CHEVROLET, 4 portes 1957

1-METEOR Rideau V-8, équipé 1956

1-METEOR Coach, Automatique 1956

2-METEOR sédan 1956

1-PLYMOUTH sédan, V-8, peinture neuve 1956

1-OLDSMOBILE, hard-top, équip. 1955

1-FORD, Sédan, Automatique 1955

1-MERCURY auto., moteur neuf 1955

1-OLDSMOBILE coach 1954



Grand Spécial de la semaine

1-MERCURY, 4 portes 1955

\$650.

(Pas d'échange)



SECTION DE
BUCKINGHAM

LIGUE DE BALLE de la J.O.C.

Liste des joueurs selon les équipes:

— **LIONS:** —
V. Pichette, G. Pichette, Claude MacAndrew, Gérard Ross, Laurent Lauzon, Gilbert Girouard, B. Delcourt, R. Girouard, J.-C. Hébert.—

— **CASTORS** —
P. Lemaire, R. Lemaire, L. Simard, F. Lauzon, D. Matte, A. Carrière, J. Bélanger, Y. Lemaire, R. Faubert, R. Varin.—

— **PROS** —
J.P. Chauret, C. Dupuis, F. Lauzon, G. Raby, Y. Buteau, G. Bastien, R. Didier, A. Carrière, R. Carrière, R. St-Amand.—

— **AS** —
D. Tremblay, S. Touchette, J.G. Allaire, G. Chauret, I. Charlebois, M. Osborne, M. Boivin, G. Léger, B. Chénier, A.J. Touchette, D. Teck.—

CEDULE

Juin
1 : AS 29 vs PROS 29
8 : CASTORS 22 vs LIONS 19
15 : CASTORS vs PROS
19 : AS vs LIONS
20 : LIONS vs CASTORS
22 : PROS vs AS
27 : CASTORS vs AS
29 : PROS vs LIONS

Juillet
4 : LIONS vs AS
6 : PROS vs LIONS
11 : LIONS vs PROS
13 : AS vs CASTORS
18 : PROS vs AS
20 : LIONS vs CASTORS
25 : PROS vs CASTORS
27 : LIONS vs AS

Août
1 : CASTORS vs PROS
3 : AS vs PROS
8 : AS vs CASTORS
10 : LIONS vs PROS
15 : CASTORS vs AS

CERTIFICATS de Catéchisme

Buckingham.— Soixante-trois élèves de la 7e année du couvent ont reçu leur certificat de catéchisme à l'occasion de la communion solennelle.

Il convient donc, reconnaissant le mérite de celles-ci, de féliciter également la Rév. Soeur Blanche-Thérèse, la Rév. Soeur Antoinette de Jésus et Mme Pierre Dumont, les responsables d'un si beau succès.

Mgr. Edouard Brunet curé, tint à les remercier profondément du beau zèle et dévouement déployés en la circonstance tout en félicitant les élèves.

Il est à signaler que 25 d'entre-elles se sont vues décerner le certificat avec la mention TRES GRANDE DISTINCTION: il n'y eut aucun échec à déplorer.

Sur ce, Mgr Brunet dit toute son admiration au institutrices et son entière satisfaction du travail exercé en faveur d'un tel succès.

Selon une tradition, il donna un missel en prix qui fut tiré puis gagné par Yolande Morin à qui nous adressons nos félicitations également.—

La piscine LION a Beauchampville

Buckingham.— On annonce avec intérêt la nouvelle provenant du club Lion qui réalisera un grand rêve soit l'installation d'une piscine à Beauchampville.

Le contrat a été octroyé à la firme Ulysse Tremblay au coût de \$2350.

On s'attend que la ville défraye le coût des opérations de services publics d'aqueduc et d'égouts, le club Lion se chargeant de fournir les tuyaux.

M. Tremblay est d'avis de terminer les travaux d'installation le 30 juin si les services d'aqueduc et d'égouts de la ville savent terminer leur propre part des travaux.

La direction de la ligue J.O.C.

Il faut se réjouir de cette heureuse initiative qui fera le bonheur des enfants de ce coin de notre ville. Il procurera un exercice extrêmement sain sans compter un amusement profitable pour tous. Nous félicitons le club Lion et l'encourageons à continuer si bel oeuvre pour nos enfants. J.D.

Signalez :

Yukon 5-2550 le jour.
Yukon 5-2695 le soir



pour votre

Huile à chauffage

Huile à moteur
Antigel et tous les produits Fédérée

La Société Coopérative Agricole de THURSO

179, Fraser,

Thurso.



**EXTRA
OLD STOCK
ALE**

Voilà une bière forte
... moëlleuse, et robuste ...
qui satisfait vraiment!

**BUVEZ
EXTRA OLD STOCK
LA BIÈRE FORTE**



41-607

• Voyez à l'oeuvre les meilleurs golfeurs du Québec
• 17 et 18 JUIN

Chaudière a Hull

• au tournoi de golf O'Keefe
• ENTRÉE LIBRE



Pour le meilleur choix de meubles, **VENEZ CHEZ**

ASSAD FURNITURE

TEL. YUKON 6-3322

505 rue Principale

BUCKINGHAM, Qué.

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament selon

LE PLAN MERITE

I-A-C

Joueur de B'ham à l'honneur

Claude Gaudet, ancienne étoile de hockey et de baseball de Buckingham s'est mérité le trophée "Danny Syroid Memorial Trophy" pour avoir été choisi le joueur le plus utile à son équipe à la ballemolle pour l'année 1960-61 à Espanola. Claude occupait la position de troisième but et tous ceux qui se rappellent de Claude trouveront cela étrange car à B'ham il s'alignait comme receveur, ce qui prouve que Claude Gaudet est un athlète de premier ordre, en plus de se mériter ce trophée, il a été une des causes principales du championnat remporté par son équipe.

Il serait intéressant de voir une équipe d'Espanola jouer contre un club de B'ham; il y a environ deux ans, une équipe de gouret de cet endroit est venue à B'ham et on sait ce qui est arrivé il faudrait mentionner que les étoiles d'Espanola étaient des anciens de B'ham tel que Claude Gaudet, Jean-Louis Bordeleau, J. Mongeon et Robert Joyce.

Assemblée du Quartier Sud

Buckingham.— Une assemblée régulière sera tenue mardi, le 20 juin prochain, à 7h30 à l'Hôtel de ville en faveur de la ligue des contribuables du quartier Sud Enrg.

On est prié de se rendre nombreux à ces importantes assises.

Il y sera question d'élection scolaire où on sera appelé à choisir des candidats ou de confirmer ceux déjà choisis.—

La POLITIQUE au Québec

Le bon et le mauvais patronage par DENIS VINCENT

La question du patronage est revenue dans l'actualité, à l'occasion de l'étude des crédits des différents ministères à l'Assemblée législative. On a alors fait une distribution entre ce que l'on a appelé le bon et le mauvais patronage.

Nous nous permettons d'entrer dans le débat. Au niveau des définitions, disons que le bon patronage est celui qui profite d'abord et avant tout à la bonne administration de la province et que le mauvais patronage est celui qui est fait dans l'optique des intérêts électoraux du parti politique au pouvoir.

Il est tout à fait légitime pour ceux qui ont obtenu la confiance de l'électorat de vouloir s'entourer d'hommes qui ont leur confiance et à qui, ils peuvent faire confiance. Il n'est pas bon qu'on laisse l'élaboration des politiques gouvernementales entre les mains de hauts-fonctionnaires qui envisagent les problèmes dans une optique différente et opposée à celle des ministres. Il n'est pas bon cependant qu'on se serve des avantages que représentent les emplois gouvernementaux et les argents publics pour récompenser ou pour favoriser tel ou tel personnage influent ou

méritant dans le sens électoral de notre vie politique.

A partir de ces quelques principes, est-ce que l'on peut juger positivement ou négativement l'attitude de l'administration libérale face au problème du patronage? Rappelons-nous que l'Union nationale a été au pouvoir durant seize longues années. Rappelons-nous que durant ces seize longues années, le fonctionnaire représentait trop souvent un sous-produit de la machine électorale. Rappelons-nous aussi que certains fonctionnaires ont profité de leur position au sein du gouvernement pour arrondir un revenu que l'on pouvait qualifier facilement de famine.

Un changement se fait à la tête de l'administration provinciale. Les nouveaux ministres ont le droit d'exiger que les fonctionnaires soient honnêtes, compétents et qu'ils travaillent dans l'optique du bien commun défini par le nouveau cabinet. Et c'est quand un ministre de la Couronne peut affirmer, preuves à l'appui, que des fonctionnaires de son département trahissent le gouvernement en continuant de servir un parti politique qui n'a plus la responsabilité du pouvoir, que l'on se rend compte que tout n'est pas encore parfait du côté des fonctionnaires et que le gouvernement devra encore faire des mises-à-pied, tout en tenant compte d'une loi qui, pas plus que

toutes les autres, n'a été appliquée durant le passage de l'Union nationale au pouvoir.

PROPOS UNIONISTES.— par LEVIS LORRAIN

Le journal "La Presse", de Montréal, qui, avec le "Devoir", agit couramment comme s'il était un organe officiel du parti libéral, a parfois cependant ce qu'on pourrait appeler sa "minute de vérité". Le 24 mai, ce quotidien publiait un éditorial intitulé "Education sans électoralisme", où l'on disait que "l'éducation ne doit pas être un ballon politique" ni "un champ de manœuvres politiques". En traitant du problème général de l'enseignement chez nous, la "Presse"

écrivait donc les lignes suivantes: "Tout n'est pas dans le désordre et le délabrement et surtout n'allons pas faire de politique avec un sujet aussi grave. L'Union nationale a multiplié les écoles; des solutions heureuses ont été apportées aux problèmes financiers des commissions scolaires, des brèches ont été colmatées. Bref, tout n'est pas aussi noir qu'on veut bien le dire. Ce qui importe, c'est d'aller de l'avant au lieu de se livrer à une guérilla électorale qui, en fin de compte, ne donnera rien qui vaille".

Le journal métropolitain semble ainsi faire la leçon aux libéraux qui ont décrié à qui mieux

(Suite page 9)



"LES VENTES O'KEEFE MONTENT!"



nous assure ÉMILE PARÉ
Agent pour Hull.

"Au cours des derniers mois, j'ai vu de plus en plus de gens adopter la bière O'Keefe. On m'affirme que c'est dû au fait qu'elle soit plus douce au goût. C'est tout à fait exact, car le houblon sans graines, plus dispendieux, assure à la bière O'Keefe une douceur naturelle."

Essayez O'Keefe...

la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.



Buvez O'Keefe ... la bière Douce!



RACHEL DAOUST

LINGERIE POUR ENFANTS

Vente de ROBES et HABITS POUR ETE
 Grande réduction sur costumes de bain pour filles, garçons
 439, rue Principale YU. 6-2161 Buckingham



30e Anniversaire

Le 30ième anniversaire de mariage de l'échevin Alphonse Leblanc et de Madame Leblanc
 par Jean DUSSAULT

Buckingham.— Une réunion intime de parents, d'amis et d'administrateurs de l'échevin Alphonse Leblanc et de Madame Leblanc avait lieu mardi, le 6 juin dernier, en la résidence de ces derniers en vu de leur rendre hommage à l'occasion de leur trentième anniversaire de mariage.

On s'est plu à les féliciter et à vanter leurs mérites accumulés au cours d'une vie qui ne s'est jamais démentie par la pratique de vertus conjugales qui ont orné leur vie par la qualité marquée de leur personnalité.

Les plus hautes autorités civiles et religieuses de la ville avaient tenu à assurer leur présence en la circonstance concourant ainsi à rehausser d'autant l'atmosphère de la fête qui revêtit un cachet bien particulier et cela pour indiquer l'estime portée à M. Leblanc, bon serviteur public et homme d'affaires averti de notre ville.

Un cocktail a également été servi aux invités; de nombreux cadeaux et fleurs ont été offerts à l'heureux couple qui en ressentit une vive émotion.

M. Leblanc est natif de Bonaventure en Gaspésie et donc Acadien le fils de feu R. Napoléon Leblanc et de feu Sarah Kearney. Il compte trois sœurs, Miles Evelyn Leblanc docteur honoris causa de l'Université d'Ottawa,

Estelle et Eva d'Ottawa. Souignons que, par ailleurs, M. Leblanc compte un demi-frère, James Jessap d'Edmundstun, N.B., et deux demi-sœurs: Madame D. N. Cadoret et Mlle Blanche Leblanc de Valley Falls, Rhode Island.

Madame Leblanc née Eileen Powers, est native de Buckingham, la fille de feu Thomas Powers et de Béatrice McCléments qui survit; Madame Leblanc a un frère Patrick Powers de Lachine.

Fait à noter, le couple Leblanc demeure dans la maison ancestrale rue Bélanger qui date de 100 ans et plus, la maison même où est née Madame Leblanc, considérée comme une des plus vieilles maisons de la ville.

On comprend l'attachement porté à cette résidence précieuse entre toutes, ne serait-ce que pour évoquer de riches souvenirs de toute une vie, de toute une génération.

M. Leblanc d'abord a exercé son métier au Nouveau-Brunswick où il travailla tour à tour aux usines de papier d'Edmundston, de Madawaska et de Dalhousie jusqu'en 1930; il entra ensuite au service de la firme James McLaren de 1930 à 1936 à Massey; de 1936 à 1940 à la Canadian International Paper; de 1940 à 1948 il agit au titre d'inspecteur de bouilloire et de machine à Montréal et Toronto au service d'une compagnie d'assurance et enfin de 1948 à nos jours comme surintendant de la bouilloire à vapeur de la Cie Electric

Reduction de Buckingham où il jouit de l'estime générale.

Le mariage eut lieu, il y a trente ans en l'église de St-Grégoire de Nazianze de Buckingham, soit en 1931.

Dans l'ordre social, M. Leblanc est membre du club Richelieu et en politique, échevin de la ville de Buckingham où il jouit également de la paroisse Our Lady of Victory.

Dans l'assistance, nous avons remarqué son honneur le maire de la ville, M. Réginald Cameron, Mgr Brunet, curé de St-Grégoire, M. l'abbé D.D. MacDonald, curé de la paroisse Our Lady of Victory; les abbés Laurent Frappier et Jean-Roch Charlebois, l'échevin Albert Cadieux et Madame, l'échevin Bruce Walker et Madame, M. Gaston Renaud, secrétaire de la ville, M. John Brady et Madame, ce dernier servit de témoin de M. Leblanc lors de la cérémonie religieuse du mariage il y a trente ans, M. et Madame Yvan Connely, Madame Léo Mongeon, épouse de l'échevin Mongeon, M. et Mme John Weed, Me Arthur Labbé et Madame, MM. et Mmes Robert Olsen, Philippe Daooust, Robert Spooner, E. McManus, Alden Aubé, Angus Cameron, C.V. Clark, Edward Dunlop, C.H. Living, William Herminston, Alder Blackmore, Antoine Bouladier, Laurier Moran directeur de la fanfare locale et autres.

La réception a été magnifique et laissera certes dans le cœur de chacun un précieux souvenir.

Jean DUSSAULT

CANDIDAT POSSIBLE Excursion à la Commission Scolaire

Buckingham.— Le Dr. Gilles Allaire est natif de Notre-Dame du Laus, le fils de feu Joseph Allaire et de Dame Marguerite St-Louis. Il a effectué ses études classiques au Séminaire de Mont-Laurier et au Collège St-Alexandre de Limbour; il gradua et obtint son B.A. de l'Université Laval en 1947.

L'année suivante, il se dirigeait vers l'Université de Montréal pour y poursuivre ses études à la faculté de chirurgie dentaire et y décrocher son doctorat en 1951.

Après un stage d'enseignement de trois ans à l'Université de Montréal comme professeur à la même faculté il vint s'établir à Buckingham pour y exercer sa profession.

Le Dr. Allaire est marié à Ghyslaine Montpetit et père de trois enfants.

Il est également membre du Collège des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec et de la société dentaire de Hull.

Membre et ancien président Richelieu de B'ham et ex-gouverneur adjoint de la Société Richelieu, il fait aussi partie de plusieurs organisations locales.

Il se distingue comme homme actif et dévoué qui peut rendre de grands services à la Commission Scolaire de B'ham.— (Comité d'organisation Allaire).

Excursion scientifique.

Buckingham.— Les élèves du couvent ont la direction des religieuses ont profité largement d'une excursion aux Cavernes Lafleche, lieu de recherches scientifiques réputé.

Les élèves des 8e et 10e années y ont participé.

On ne saurait trop louer telle initiative qui instruit davantage, qui oriente mieux que bien d'autres procédés.

Il s'agit là d'initiation à la science mais très importante sachant qu'ainsi se développe le goût de la recherche et s'y amasse un bagage non négligeable de connaissances pratiques.

Bonicalzi Construction

EDIFICE PUBLIC
 Tel. YUkon 6-5082

585, James

Buckingham

Buckingham Tile

P. NADON, Prop.

549, rue Principale YUkon 6-5962 ou 6-2133 Buckingham

Nous vendons et posons TUILE, PRELARS, TAPIS de toutes sortes ainsi que TUILES CERAMIQUES et PLASTIQUES

ESTIATION GRATUITE

LAITERIE UNION Liée

LAIT PASTEURISE ET HOMO

OEUFs ET BEURRE

Bld Maloney

GAYINEAU

MO. 3-5040

Epicerie CHAMPAGNE

Mme L. Champagne, prop.

Epicerie Licenciée — BIERE ET PORTER

421, rue Principale

YU. 6-3498

Buckingham

(jac)

Souper organisé par la

Société St-Vincent de Paul

Buckingham, Qué.

Le 25 juin 1961 à 6 hres p.m.

dans la cour de l'ancien presbytère.

Votre présence vous donne droit au tirage d'un panier de provision. (8-15-2)



The BIG wagon for sportsmen and campers!

Seats fold down to full-size bed. Extra clearance lets you travel roughest roads when heading for those unheavenly and un-fished. Plenty of style and fort too.

Test Drive the

NEW INTERNATIONAL STATION WAGON



Supertest Station & Garage

BOIVIN & PAGE, props

340 Main St.

YU. 6-3629

Le Candidat M. R. Robitaille

Buckingham.— M. Rolland Robitaille est natif de Buckingham, le fils de feu Alfred Robitaille et de feu Marguerite Monderie; il a fréquenté l'école primaire de la ville pour ensuite travailler et gagner sa vie honorablement. Il est actuellement à l'emploi de la James MacLaren à Masson comme opérateur de machines fixes et cela depuis 15 ans.

M. Robitaille s'est taillé une excellente réputation dans l'ordre social et religieux chez nous.

Il a été président de la Ligue du Sacré-Coeur, durant 4 ans, et est directeur actif de l'A.P.I. En politique municipale et scolaire, il appartient à l'Association des contribuables du quartier Sud dont il a été un des fondateurs et aujourd'hui le directeur, il a également été le président de l'organisation durant un an.

M. Robitaille a été marié à Thérèse Malette dont il eu 5 enfants.—

FIN D'ANNEE

Buckingham.— On est prié de prendre note de la séance de fin d'année qui aura lieu, dimanche soir prochain, le 18 juin en la salle de l'école St-Michel.

Le Rév. Frère directeur invite le public à s'intéresser à cet événement qui en plus de cela encouragera nos finissants surtout sachant qu'on porte si vif intérêt à leurs études et succès.

Mgr. Edouard Brunel présidera à la cérémonie; on compte aussi sur la présence d'invités d'honneur tels que nos commissaires et l'Aumônier de l'institution.—

TOMBOLA

Buckingham.— La Société St-Vincent de Paul organise une tombola les 23, 24 et 25 juin prochains.

Il y aura des kiosques, roues de fortune, etc.

Chaque soir, on offrira un feu d'artifice et la section féminine servira le souper en plein air, le 25 juin. Un tirage de \$100 sera également effectué le même soir.

Les billets sont maintenant en vente. La cour du collège a été réservée à cette fin.—

PROJET DE \$19,000 à MASSON

Masson.— La ville de Masson est à matérialiser un grand projet, soit celui de l'installation prochaine et entière d'un système d'éclairage au phosphorescent dont le coût s'éleverait à la somme de \$19,000.

On ne saurait trop féliciter la ville de Masson de chercher ainsi à offrir plus de beauté répondant davantage à certaines exigences élémentaires d'urbanisme sans compter le côté pratique d'un tel éclairage.—

Bicycle volé et retrouvé

Buckingham.— Il convient ici de féliciter le chef Didier de notre ville qui a réussi une rapide capture d'un voleur de bicycle le même jour que le forfait perpétré.

Il s'agit en effet du bicycle de John Campbell volé à Masson et retracé à 10hres 40 à Templeton.

Le prévenu Roland Léger a été arrêté et subira son procès sous peu.—

La Caisse Populaire de BUCKINGHAM

VOUS MET A L'AISE
DANS SON DEPARTEMENT D'EPARGNE et de CREDIT
— Placer ses économies à la Caisse Populaire
— C'est placer son argent chez soi.

HEURES D'AFFAIRES : de 7hres a 8hres 30 P.M.
les MARDIS et VENDREDIS

LEO TRUDEL, Gérant

141, rue St-Joseph

BUCKINGHAM, Qué.

Fer Ornemental

BOURDONNAIS & FILS, Prop.

— ESCALIERS — CLOTURES de parterre et balcons
— AUVENTS FIBER-GLASS — Lampes de parterre
— FER MARTELE

PLUS DE 2000 DESSINS

194, rue Harold

MO. 3-4458

GATINEAU



Labatt

*Y a rien
qui la batte!*



Votre distributeur **ROLLAND CHALUT**

Buckingham Motors Sales

MIKE LAFRAMBOISE, Prop.

s offre...

Prime d'Assurance-Automobile GRATUITE

avec tout achat d'une voiture de \$600. et plus

TERMES FACILES - PROFITEZ D'UNE AUBAINE AUSSI EXCLUSIVE

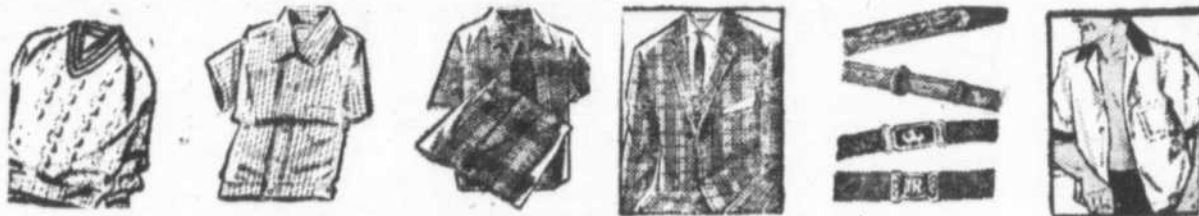
Principale

BUCKINGHAM

Tel: YU. 6-5902
MO. 3-3331



La FETE DES PERES vous rappelle un grand devoir,
une bonne pensée pour votre PAPA en lui offrant
UN SOUVENIR QU'IL GARDERA TOUTE SA VIE
Au magasin qui se distingue par son choix varié
La qualité de sa marchandise et
ses prix défiant toute compétition



ELI ASSAD Enrg.

" LE MAGASIN DE TOUTE LA FAMILLE "

rue PRINCIPALE

BUCKINGHAM.

La Politique au Québec

(Suite de la page 6)

mieux notre système d'enseignement et les améliorations nombreuses et incessantes qui lui ont été apportées. Il déclare sur tous les tons qu'on ne doit pas se livrer une bataille politique sur ce sujet et en profite pour rappeler que l'Union nationale a multiplié les écoles, bouché les brèches, apporté d'heureuses solutions au problème financier scolaire. Cela nous repose de toutes les âneries et les ergoties des rouges pendant et depuis l'élec-

tion de juin dernier. Ils ont voulu faire croire qu'il était urgent de tout chambarder, au point qu'un certain élément gauchiste en a profité pour réclamer publiquement l'école sans religion, l'école obligatoirement neutre, et que des enfants ont senti le besoin de demander au premier ministre de ne pas enlever le catéchisme des écoles.

Mais dire que tout est mal et qu'il faut tout changer est bien plus criminel que ce geste inoffensif de jeunes enfants alarmés

par toutes les théories abracadabrantes auxquelles la publicité, la radio et la télévision d'Etat donnent de l'importance. Malgré toutes les faussetés répandues à travers la province, en grande partie dans un vulgaire but électoral, grâce aux constants efforts déployés par l'Union nationale qui établit de véritables records dans le domaine de l'éducation, la situation est plutôt bonne et même excellente sous maints rapports. Ce qui importe maintenant c'est de continuer le travail si bien commencé et inlassablement poursuivi par MM. Duplessis et Sauvé. Ce qui importe, ce n'est pas de décrier stupidement mais d'aller constamment de l'avant, d'améliorer encore et de ne jamais tenter de faire croire à la population que l'éducation sera gratuite. Au contraire, elle coûte et coûtera toujours cher. On peut seulement différer d'opinion sur les manières de la payer. Mais l'instruction gratuite n'existera jamais.

Hélas! le régime actuel n'est pas exempt de tout blâme même dans le domaine de l'éducation. Au contraire. Après ses mirobolantes promesses, il n'est que normal qu'il subisse les vives attaques qu'il s'est attirées. D'autre part, comme simple exemple, on se souvient qu'il a favorisé les cours dans l'intérêt des jeunes chômeurs et qu'il avait publiquement promis d'aider à défrayer les dépenses nécessitées par cet essai. Or, en pleine Chambre, avec des preuves palpables, il a été possible de reprocher au régime Lesage de retarder à remplir ses engagements. Parce qu'ils ne recevaient pas à temps la contribution gouvernementale, nombre de jeunes gens ont dû abandonner ces cours et d'autres attendent encore le montant d'argent auquel ils ont droit. Devant semblable manque de logique, il apparaît ridicule de répéter qu'on va faire ceci et cela pour l'éducation, en présentant même des lois boiteuses à ce sujet.

C'est comme pour le retard injustifiable apporté à rembourser les cultivateurs de la taxe sur l'essence. Ils attendent et attendent et voient rarement quelque chose venir du régime actuel qui n'a même pas la décence d'appliquer d'excellentes lois votées par l'Union nationale dans l'intérêt de la classe agricole. M. Yves Gauthier, député de Trois-Rivières, a donc raison d'affirmer que l'agriculture québécoise mérite un meilleur sort que celui qu'on lui réserve sous la présente administration. Et M. René Bernatchez fait bien de rappeler qu'aucune industrie ne peut remplacer l'agriculture.

POUR UNE RETRAITE SANS INQUIÉTUDE!

Nous avons un plan d'assurance qui peut liquider votre hypothèque si vous décédez. Grâce à ce plan dont le coût est très modique, vous pouvez avoir la garantie de laisser votre maison sans dette si, par hasard, vous mourez. Pour renseignements, voyez:

Informez-vous de nos plans d'assurance-vie collective 2-F

M. DAMIEN BONNEVILLE
C.P. 541, Hull, Que.

M. GÉRALD MASSÉ
450, rue du Portage
Mont-Laurier, Que.

Lorsqu'il s'agit d'assurance... c'est

Dominion
pour la **Vie**



THE DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY, WATERLOO, ONTARIO

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
CANTON DE BUCKINGHAM

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier du Canton de Buckingham que le rôle d'évaluation 1961 du Canton Buckingham est maintenant complété et déposé à mon bureau où il demeurera pour une période de trente (30) jours pour inspection de tous les intéressés.

DONNE A BUCKINGHAM, ce 30ème jour de mai 1961.

REG. CAMERON,
SECRETAIRE-TRESORIER

(1-8-15-22)

Mon fils est fin comme tout! Il tient bien de son père. Savez-vous qu'il épargne déjà son argent pour payer ses études? Oui, c'est bien le fils de son père! Vous allez voir s'il ne devient pas une étoile de l'équipe de hockey. Je vous le dis, il est tout à fait comme son père. Dis-leur un peu où tu mets l'argent que tu économises. Allons, parle!



LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
naturellement



A l'occasion de la FETE DES PERES
rien ne fera plus plaisir qu'un achat de
qualité dans une maison de confiance
ou prime les prix et le service parfait.

ASSAD & CIE

Mercerie pour Hommes, Femmes et Enfants

YU. 6-3371 — YU. 6-3372

511 rue Principale

BUCKINGHAM



Les SFORTS

-- de la semaine --

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
par Henri (Fathé) PILOTTE - YU. 6-2633 - B.P. 403



BASEBALL

Le Palace Hotel de B'ham passe en première position en remportant une victoire de 12 à 9 contre le Gatineau Pte. dimanche le 11 juin au terrain de balle de B'ham devant une belle assistance, par cette victoire, le Palace possède un record de quatre victoires et une défaite.

Le B'ham ouvrit le pointage à la première manche lorsque Robert Guindon croisa le marbre sur un long ballon sacrifice de H. Pilotte, le Gatineau Pte porta le compte 5 à 1 en sa faveur, en récoltant deux points à la 3e manche sur un circuit de S. Beausoleil et trois en 4e manche, B'ham revint à la charge à la fin de cette manche et un long coup de circuit d'Allan Goulet pardessus la clôture à droite porta le compte 5 à 3; le Palace démontra une puissante offensive en cinq et 6e manches pour compter sept pts sur sept coups sûrs et ainsi porter le compte 10 à 5; le Gatineau Pte ne se comptait pas pour perdu et réussit à porter le compte 10 à 8 à la fin de la 8e et Jean Marc Comtois du Palace sortit son équipe d'une impasse en appliquant le truc de la balle cachée pour retirer un coureur au 3e but

Un triple de Bernard Lavergne, un but sur balle à Henri Pilotte, un coup sûr de Raymond Goulet donnèrent deux autres points au B'ham au commencement de la 8e manche pour ainsi porter le compte 12 à 8; le Gatineau Pte tenta un ralliement à la deuxième manche qui lui rapporta un point et la partie prit fin 12 à 9 pour B'ham.

Partie de dimanche 4 juin

Le club Périard remporte sa deuxième victoire consécutive par défaut alors que l'arbitre J.-G. Brunet mettant un joueur du club Palace Hotel hors de la joute et ces derniers n'ayant pas de substitut, la victoire fut accordée automatiquement à l'équipe Périard à la fin de la deuxième manche.

Partie de mercredi 7 juin

Le Club de André Périard continue sa série de victoires en triomphant du Local 1551 (Rainbow Plastic) par 14 à 12; Michel Fecteau fut le lanceur gagnant et fit mordre la poussière à sept frappeurs tandis qu'Armand Chénier fut crédité de la défaite. M. Leduc fut l'étoile à l'offensive en frappant cinq coups sûrs en cinq apparitions en plus de produire cinq points. Par cette victoire, le club Périard passe en première position de la Ligue.

Partie de dimanche 11 juin

Le Local 1551 remporte sa première victoire de la saison en triomphant de justesse du Local 165 par 10 à 9 grâce à un coup sûr de Maurice Trudel.

Le Local 1551 possédait une avance de 8 à 5 à la sixième manche mais quatre points par

le Local 165 au début de la septième manche porta le compte 9 à 8 en leur faveur; la même histoire semblait vouloir se répéter pour les porte-couleurs du 1551 celle de perdre leurs parties durant les dernières manches; ces derniers s'amènèrent au bâton à la fin de septième et dernière manche, dé terminés de remporter la victoire. Trois coups sûrs consécutifs annulèrent la partie et un formidable coup de Maurice Trudel à la gauche, leur donna la victoire.

Classement de la ligue

	pj	g	p	Pts
Périard:	6	5	1	10
Taverne:	5	3	2	6
Alexandra:	5	3	2	6
Palace:	5	2	3	4
Local 1551:	4	1	3	2
Local 165:	5	1	4	2

Voici la liste des parties qui seront disputées durant la semaine du 19 juin dans les deux ligues de Balle-molle à B'ham. Ligue Buckingham, les parties sont disputées au terrain de baseball

LUNDI 19: Taverne vs B'ham
Mercredi 21: Desjar. vs Masson
Jeudi 22: Matte Bill. vs Taverne.

LIGUE RENAISSANCE

à l'école "Our Lady of Victory"
Lundi 19: Palace vs Tav. Comm.
Mardi 20: Local 1551 vs Alex.

Mercredi 21: Périard vs Local 165
Jeudi 22: Tav. Com. vs Loc. 1551

LIGUE B'HAM

Partie de mercredi 7 juin

Le Taverne de Pat Pothier et Allan Goulet remporte sa quatrième victoire en quatre parties en remportant une victoire de 6 à 5 contre l'Hotel National de Masson de Raymond Matte. Par ce triomphe, le Taverne augmente son avance à deux parties en tête du classement.

Le Taverne prit une avance de 3 à 0 dès la manche initiale; un but sur balles à H. Lawliss, des simples consécutifs de H. Bourassa et Bernard Lavergne leur donnèrent un point et un double de Yvon Pilotte porta le compte 3 à 0. Le Masson égalisa les chances à la fin de la deuxième sur un but sur balles et trois simples de P. Boisvert, H. Lahaie et J. Pembrun; aucun point ne fut compté jusqu'à la cinquième manche alors que le Taverne porta le compte 5 à 3 un autre point au début de la sixième porta le pointage 6 à 3 pour le Taverne.

Le Masson tenta d'égaliser les chances à la fin de la sixième alors qu'un but sur balles à A. Chartrand et un coup sûr de R. Boisvert et un long ballon sacrifice de H. Lahaie diminuèrent l'avance du Taverne à un point seu-

lement soit 6 à 5. Aucun point ne fut compté à la 7e manche.

Larry Thibeault fut le lanceur gagnant tandis qu'Alexis Chartrand fut crédité de la défaite. Thibeault lança une magnifique partie de 4 coups sûrs.

Partie du 8 juin

Desjardins et Frères triomphent du Matte Billard par 9 à 3.

Grand Tournoi de balle-molle.

M. Jean-Noel Chénier, président de la ligue de balle-molle de B'ham me prie d'annoncer qu'un grand tournoi de balle-molle aura lieu au terrain de balle de B'ham les 15 et 16 juillet prochain. Le tournoi débutera à 9hres a.m. le samedi 15 juillet pour se terminer au courant de la journée du dimanche 16 juillet

Celui-ci est organisé par la ligue de balle-molle de B'ham et commandité par la Brasserie Molson. Une somme de \$100. sera offerte au club champion et \$50. à l'équipe finaliste en plus de 2 trophées présentés aux deux premières équipes par la Cie Molson.

Toutes les équipes du district intéressé n'ont qu'à communiquer avec Jean-Noel Chénier, en téléphonant à Buckingham YU. 6-5152.

LE GOLF À SON MEILLEUR

En compétition serrée, le golf devient un vrai sport pour spectateurs.

ET 18 JUIN, ébec du tournoi O'Keefe UDIERE à Hull.

O'Keefe 1961. ont attentivement ce



ie O'Keefe Limitée

GERRY PROULX GOLFLAND

La Politique au Québec

par Lévis LORRAIN

Durant ses années d'administration, l'Union nationale a fait exécuter à faible pourcentage, certains travaux d'envergure, suivant le système "Cost plus" tant pratiqué par les libéraux au fédéral. Quant aux contrats réguliers, ils n'étaient pratiquement jamais accordés sans soumissions, à moins qu'ils ne soient très urgents ou de très minime importance. Mais les soumissions n'étaient demandées qu'à un certain nombre de compagnies ou d'entrepreneurs intéressés à les obtenir et dont les noms variaient normalement afin que chacun ait sa chance. De cette façon d'agir est venu l'amer reproche des libéraux provinciaux de ne pas procéder par des soumissions publiques, c'est à dire annoncées dans les journaux. Or, il est maintenant révélé que les rouges du régime Lesage-Lévesque, maintenant au pouvoir, demandent de moins en moins de soumissions publiques et accordent des contrats, à la douzaine, sans inviter quiconque le veut, par la voix des journaux, à soumettre des prix.

Savez-vous à combien s'élève déjà le montant des contrats donnés sans soumissions publiques par le nouveau régime des purs à Québec? A plus de \$20 millions, comme des journaux en ont fait l'étalage. Voilà qui est pour le moins renversant, n'est-ce pas? Voilà qui réduit à néant la stupide accusation contre l'Union nationale, dont les rouges faisaient un abominable scandale. C'est l'insistance de l'opposition actuelle à réclamer des chiffres et des détails, au cours de la présente session, qui a bel et bien fait sortir le chat du sac. Et les renseignements que le gouvernement s'est enfin résigné à fournir à la députation révèlent au grand jour le fait suivant: à la Voirie seulement, du 5 juillet au 31 décembre dernier, soit en moins de 6 mois, le régime rouge hypocrite a accordé à ses amis et favoris pour \$19,400,000 de contrats sans soumissions. A quel montant considérable les chiffres sont-ils maintenant rendus seulement à la Voirie? De plus, le régime a lui-même fait adopter une loi l'autorisant à donner sans soumissions tout contrat ne dépassant pas \$25,000.

Alors, pour contourner cette loi, combien de contrats sont divisés en 2 ou trois tranches? Mais le montant de \$20 millions ne représente que des contrats plus considérables, allant même jusqu'au million.

Conséquemment, une fois élus, les rouges pratiquent à tour de bras ce que, dans l'opposition, ils dénonçaient comme scandaleux. Leurs promesses, autant en emporte le vent. Mais leur astuce leur fournira des arguments pour tenter de s'excuser. En attendant, le peuple a été odieusement trompé. On comprend aussi que la manière d'agir de l'Union nationale ne méritait pas tant de reproches et de dénonciations. Le gouvernement faisant alors calculer, par ses ingénieurs, architectes et techniciens, le coût véritable des travaux à exécuter. Une fois les précisions en mains, il demandait des soumissions à un certain nombre d'entrepreneurs qualifiés, compétents et responsables. Et le contrat était accordé à l'un d'eux dont la soumission équivalait à peu près le coût calculé de l'entreprise. Pas autrement. Le peuple n'était donc en rien spolié. Mais les soumissionnaires indésirables et insolubles étaient éliminés.

La manière d'agir de l'Union

nationale n'était-elle donc pas tout aussi normale, digne et honnête que celle qu'avaient promis d'utiliser les libéraux, d'après leurs engagements répétés? Ne sauvegarderait-elle pas tout autant le public? N'était-elle pas tout aussi prudente? Elle était au moins beaucoup plus logique que celle des rouges qui font, au pouvoir, ce que dans l'opposition ils dénonçaient comme scandaleux. Pensons-y, l'an dernier, au ministère de la Voirie seulement, ils ont accordé pour \$20 millions de contrats sans aucune soumission publique. Et la Fédération libérale, qui régent le patronage, ne proteste pas plus que les députés, candidats, organisateurs orateurs et cabaleurs rouges. Ils n'étaient évidemment guère plus sincères les uns que les autres.

Juste retour des choses, les li-

béraux qui faisaient mine de trouver des scandales partout sont peut-être en train de se guérir de leur phobie. Eux qui dénonçaient des mythes ont créé celui des soumissions publiques et le regrettent probablement aujourd'hui puisqu'ils semblent se convertir à une autre opinion. De toute façon, leurs agissements ne sont guère en harmonie avec leur promesses et leurs paroles.

FETE DE LA LIBERATION A QUEBEC LE 22 JUIN

Le premier anniversaire de la victoire libérale du 22 juin 1960 sera morqué dans toutes les régions de la province par une célébration populaire organisée sous les auspices de la Fédération libérale du Québec.

La fête de la Libération prendra, pour Québec et les comtés

environnants, la forme d'une réunion populaire au Château Frontenac, le 22 juin prochain.

L'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province et chef du Parti libéral du Québec sera l'hôte d'honneur de la manifestation.

Les membres des associations libérales des comtés dont les noms suivent et qui désirent assister à la fête pourront se procurer des cartes d'admission dans leur comté respectif auprès des responsables suivants:

BEAUCÉ: M. Emilien-A. Cliche Me Thérèse Lemay-Lavoie, M. Eugène Cliche.
BELLECHASSE: Mme Gu. Planche.
CHARLEVOIX: Mme Antonio Bergeron.— CHAMPLAIN: M. J. P. Laverigne, M. J.-P. Lévesque, Mme Roland Lemay.— DORCHES-TER: M. Armand Landry.— KAMOURASKA: M. Conrad Leyas-

seur, Mme Gérard Martin.—

LEVIS: Dr. Irénée Lapiere, Mlle Y. Bélanger.— L'ISLET: M. Lionel Leclerc.— LOTBINIERE: M. Xavier Hardy.— MONTMAGNY: M. Pierre Despres.— MONTMORENCY: M. Roger Létourneau, Mme Ph. Perinet.— PORTNEUF: M. Guy Renaud, Mme Oscar Borgia.— QUEBEC CENTRE: M. Charles Hardy, Mme Raymond Letarte.— QUEBEC-COMTE: M. Jacques Roberge, Mlle Paule Masse.— QUEBEC-EST: M. A.-H. Nadeau, Mme P. André Julien.— QUEBEC-OUEST: M. Charles Walsh, Mme Claude Taschereau.— ST-SAUVEUR: M. René Bégin, Mme Jos. Pelletier. N.B.— M. Albert Vallières, instigateur de cette fête et les organisateurs invitent tous les libéraux à assister nombreux à la FETE DE LA DELIBERATION. Prix populaire: \$3.00 par personne.—

Montréal, le 5 juin 1961.

En tête pour les AVANTAGES

En tête pour les VENTES



Modèle illustré: Coupé sport Del Air

Modèle illustré: Décapotable Impala

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Des avantages spectaculaires produisent des ventes spectaculaires. L'imbattable record de vente de la Chevrolet, d'une année à l'autre, démontre incontestablement que la CHEVROLET EST LA MEILLEURE - ET NOUS POUVONS LE PROUVER.

Le Chevrolet 1961 est incomparable. C'est la voiture la plus avantageuse jamais présentée parce qu'elle est supérieure en tout: caractéristiques, élégance, performances, spaciosité, souplesse de suspension et confort. Élégance parfaite: la Chevrolet 1961 soulève l'admiration partout où elle passe. Souplesse inégalable: la suspension de la Chevrolet mérite tous les éloges; incomparablement silencieuse et stable, elle est absolument impeccable. Brillantes performances et économie: la Chevrolet vous offre les reprises foudroyantes qui font la fierté de l'automobiliste, mais sans consommation exagérée d'essence. Bref, il n'y a pas de voiture aussi avantageuse que la Chevrolet, ni même qui l'approche. Voilà pourquoi la Chevrolet est la voiture qui se vend le plus.

(Pneus à flanc blanc facultatifs moyennant supplément)

VOYEZ! ESSAYEZ! ACHETEZ! LES CHEVROLET LES PLUS SPECTACULAIRES DANS L'HISTOIRE DE CHEVROLET!

Bob Masson Automobile Ltée

109 rue Lorrain

YU. 6-3311

BUCKINGHAM



N'OUBLIEZ PAS VOTRE PAPA EN SA FETE DU 18 JUIN

EN LUI OFFRANT UNE VARIETE COMPLETE DE CADEAUX UTILES QUI LUI PLAIRONT CHEZ

LEO TRUDEL - BIJOUTIER

457 rue Principale YU. 6-5121 Buckingham

PETITES ANNONCES

Les annonces A VENDRE, A LOUER, ON DEMANDE, Etc., etc, \$0.15 la ligne pour chaque insertion. Minimum \$9.75 payées comptant et \$1.00 si facturées; \$0.25 de plus si les réponses doivent être envoyées au sein du journal. Les annonces classifiées sont payables à l'avance et sont acceptées jusqu'au Lundi midi. Les annonces "display" seront aussi acceptées jusqu'au lundi midi. **AVIS** — Toute annonce, grande ou petite, n'est acceptée par "Le Bulletin de Buckingham" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce, en cas d'erreur ou d'omission.

Mesdames, Echangez vos heures libres pour des dollars. Devenez représentante Avon. Ecrivez à C.P. 595, Aylmer, et l'on se fera un plaisir de vous renseigner.

ARTICLES DE BUREAU: PAS BESOIN DE CHERCHER AILLEURS POUR AVOIR DE BONS PRIX POUR VOS ARTICLES DE BUREAU MEUBLES D'ACIER OU DE BOIS, CLASSEURS, MACHINES A ADDITIONNER, COPRES FORTS, MACHINES A ECRIRE, ETC.— APPELEZ BUCKINGHAM, YUkon 6-5082 Le journal Le BULLETIN de Buckingham, 585, rue James, B'ham—

FUTURS MARIÉS: POUR VOS FAIRE-PARTS, CARTES REPOSES, SERVIETTES DE PAPIER, CARTONS D'ALLUMETTES CARTES DE REMERCIEMENT.— C'EST CHEZ NOUS QUE VOUS TROUVEREZ LE CHOIX LE PLUS COMPLET A BUCKINGHAM. Au bureau du journal Le BULLETIN DE BUCKINGHAM, 585, JAMES, YU. 6-5082

VOUS CHERCHEZ UN IMPRIMEUR? NOUS VOUS OFFRONS un service rapide, soigné et courtois.— Passez au bureau du journal, à 585 rue James, ou encore signalez YUkon 6-5082, et notre représentant passera chez vous prendre votre commande. Dès que votre commande sera terminée on vous la livrera chez-vous pour vous sauver des ennuis et de la perte de temps.

Le Journal Le BULLETIN de BUCKINGHAM, YUkon 6-5082, 585 rue James, BUCKINGHAM.

ESTAMPES DE CAOUTCHOUC UNE ESTAMPE DE CAOUTCHOUC PEUT VOUS RENDRE DE NOMBREUX SERVICES ET EPARGNER VOTRE TEMPS PRECIEUX. A BUCKINGHAM VOUS LES OBTENEZ AU JOURNAL Le BULLETIN de Buckingham, YU. 6-5082 — 585, rue James —

Appartements A LOUER - 2 appartements à louer, chauffés, libre le 1er juin. — Tel.: YU. 6-3808 /JAC

CAMP A VENDRE — Meuble avec chaloupe — au Lac Forgeron près de N.-D. du Laus — Tel.: YU. 6-5157 /JAC

MAISON A VENDRE à Thurso. Maison presque neuve (3 ans), 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon, chambre de bain, plancher de bois franc, garage.

Prix spécial: \$5,500.00 — Termes faciles.—

Bonicalzi Construction Ltée, YU. 6-5082 /JAC

MAISON A VENDRE — S'adresser à YU. 6-3480 ou à 104 rue Concession — B'ham. /JAC

LOGIS A LOUER, très propre, Gros filage. Idéal pour jeune couple. Tél. YU. 6-5086

LOGIS A LOUER — sur chemin de Montréal.— Très propre, gros filage. — YU. 6-3397 J.A.C.

LOT A VENDRE — à Thurso. sur la rue Thompson — YU. 6-5082 J.A.C.

MAISON A VENDRE — à Glen Almond — S'adresser à Ed. Pedneault — YU. 6-3779 (1-8-15-22)

MAISON A LOUER — 6 appartements — Située rue Water à Buckingham — YU. 6-5310 ou YU. 6-5182 (8-15)

CAMP A LOUER — avec électricité et frigidaire — plage idéale pour enfants — AUSSI: Camp à vendre ou à louer sur les bords de la Lièvre. S'adresser à Noel Boucher, N.-D. de la Salette (8-15-22-29)

MAISON A LOUER — 5 appartements — un deuxième chauffé. S'adresser à M. Guy Vallières, 792 rue Principale, B'ham — YU. 6-2015 (8-15)

CAMPS A LOUER — YU. 6-5461 (15 22 29)

TERRE A VENDRE — avec maison neuve, Chemin de La Salette 4 milles de Buckingham (15 22)

Nos **PETITES ANNONCES** sont efficaces... **ESSAYEZ-LES!**

Signalez YU. 6-5082

Pour être bien servis **ENCOURAGEZ la Cordonnerie** **Brown & Bissonnette** (ancienne place du cordonnier Bordeleau) 451 rue Principale BUCKINGHAM

Jus de tomate et tomates en conserve

Jus de tomates —

Rien n'est plus versatile que le jus de tomate. Il se présente de tant de façons. Afin de le servir à sa perfection, on conseille de garder la boîte au réfrigérateur quelques heures avant de l'utiliser. Ouvrir, assaisonner de sel, de poivre, condimenté au goût de fines herbes pulvérisées et servir immédiatement.

Voilà un breuvage rafraichissant dont la teneur en vitamine C est fort appréciable!

Différent pour la saveur mais tout aussi nutritif, voici:

le jus de tomate, mêlé en partie égale à du lait frais ou à du consommé de boeuf ou de poulet; le jus de tomate additionné d'oeuf battu.

Tomates en conserve —

Sont tout aussi précieuses en alimentation que le jus de tomate. En salade — condimentées d'oignon, de ciboulette hachée fin, de fines herbes, nappées de mayonnaise, Réchauffées dans le fond de cuisson du bifteck ou du rôti et servies comme sauce. Utilisées dans les potages au riz et aux pâtes — dans les casseroles pour relever le goût des desserts. Servies froides, tel quel, entre le potage et le plat de résistance; comme accompagnement du mets principal.

Renaissance du Quatuor Allouette

par: Lucette L. ST-AMANT.

Le célèbre "Quatuor Allouette" qui on s'en souvient nous a fait redécouvrir, aimer et savourer notre beau folklore canadien, fait sa rentrée sur scène après quelques années d'absence.

C'est toujours le même quatuor avec le même enthousiasme le même dynamisme mais avec trois nouveaux membres puisque seul son directeur Roger Filatreault faisait partie de l'équipe fondatrice.

Ces trois membres qui dans très peu de temps deviendront aussi populaires que leurs célèbres prédécesseurs sont: Gilles Gauvin, Edouard Roch et Fernand Da Sylva. Déjà la population a eu l'occasion de les entendre à quelques émissions radiophoniques et elle ne tarit pas d'éloges sur leurs voix riches et puissantes se prêtant bien pour interpréter ces chansons canadiennes des "draveurs", des "Filles de St-Constant" ou des "raftmen".

tes nos félicitations et celle de sa ville qu'il honore si grandement.

Pour sa première "sortie" officielle, la relève du QUATUOR ALLOUETTE a été invitée à participer au 25e anniversaire de la National Folk Festival Association à Washington, du 16 au 20 mai. Le gouvernement du Québec qui a à coeur de voir une entreprise artistique du genre progresser et porter nos traditions folkloriques à l'extérieur de nos frontières n'a pas hésité par l'intermédiaire de son Secrétariat à accorder un octroi substantiel au Quatuor à l'occasion de ce périple dans une ville américaine. Certaines entreprises comme la Société des Artisans Volcana, la Brasserie Molson et Canadian Schenley ont également contribué aux frais du prochain voyage du Quatuor Allouette.

Luc J. JOBIN a l'honneur

Buckingham. — M. Luc-J. Jobin, bachelier en science agricole de l'Université de Montréal, vient d'obtenir son degré de Maîtrise en science de l'Université McGill.

M. Jobin est le fils de M. et Mme J. C. Jobin de Buckingham. Ce jeune méritant se gagne tou-

Il est actuellement à l'emploi du Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec et attaché au service de l'information et des recherches à titre d'entomologiste.

LES PRODUITS DE CIMENT

IDEAL Ltée

Blocs - Briques de Ciment

Bureau: 100 Lois, Hull. Usine: High. No. 8, Gatineau

PR. 7-1683

PHARMACIE PROVOST

Rx Rx PRESCRIPTIONS

— Livraisons —

Rx

Tel.: YUkon 6-2875

BUCKINGHAM

PRUD'HOMME AUTO PARTS

J.-P. PRUD'HOMME, PROP.

Vendeur de pièces de seconde main pour AUTOS & Camions

Transmissions ordinaires remises à neuf pour FORD — CHEVROLET — DODGE

ACHETONS REBUS DE FER, FONTE, CUIVRE, ALUMINIUM, ETC.

Tél.: Montebello 423-6693 Route No. 8 FASSETT, P.Q.

F. LAROSE

VENTES A COMMISSION TOUS LES MERCREDIS

Sur la route de MASSON-BUCKINGHAM (Ouest de la Rivière)

TOUS LES CULTIVATEURS SONT INVITES A AMENER DES ANIMAUX POUR VENTE A L'ENCHERE

René Lorrain

Agent Exclusif

Des fameuses trapeuses

— SURGE —

VENTE — SERVICE — REPARATIONS

ANGERS

Route 8

Tel.: YU. 6-5531

TRANSPORT

BOYD'S EXPRESS LTD.

Montréal WE. 2-4173

Lachute LO. 2-2434 UN. 6-8219

Buckingham YU. 6-2300 CE. 2-7913

St-Jérôme GE. 8-1243

MONTREAL — ST-EUSTACHE — LACHUTE — BROWNSBURG — PAPINEAUVILLE BUCKINGHAM — GATINEAU — STE-THERESE — ST-JEROME — STE AGATHE HAWKESBURY, Ont. — et tous les points intermédiaires.

Rapide

Fort belle prise à B'ham Les LOISIRS...

Buckingham.— Telle est la prise merveilleuse que vient de réaliser M. Aldéric Morin, du 381 rue Bélanger qui pour la première fois dans sa vie a pêché une barbotte de 2 lb, longue de 16 pouces.

L'authenticité du spécimen a été appréciée par nombre de connaissances de ce genre de poisson. La barbotte n'est pas le poisson le plus recherché mais on considère que le poids et la longueur de celle qui a été ainsi capturée par M. Morin sont hors de l'ordinaire.

La capture s'est effectuée sur la Lièvre vers 9hres 45 p.m. Il s'agiroit d'un réel exploit qui ferait l'enchantement de plus d'un sportif, un rêve, quoi!

Sur la photo prise devant nos bureaux, on remarquera le héros de cette pêche, M. Morin exhibant bien haut la gigantesque barbotte.

S'agirait-il d'un record? Il faudrait bien attendre le rapport des statistiques de Molson ou autres experts en la matière.

En trente ans de vie, M. Morin qui est un fervent de la pêche, a déclaré que jamais il n'en avait prise d'aussi corpulente.

Nous lui adressons donc nos félicitations et souhaitons lui voir décerner un trophée mérité par nos Associations spécialisées de la Pêche dans notre région.—



(Photo Le Bulletin)

(Suite de la page 2)

tour," dit un Québécois en déplorant peut-être le manque de gaieté gauloise de la province d'Ontario. "Cueillir des petits fruits avec notre famille au cours d'excursions du printemps et ensuite les manger ensemble", déclara une personne du Nouveau-Brunswick qui ajouta, "Yum!" La définition pour les gens des autres provinces est celle-ci: "fiddleheads" (Pteretis Nodulosa) est une tige de fougère qui se mange comme un légume et que l'on trouve au Nouveau-Brunswick seulement. Cette plante est estimée comme un délice à travers toutes les Maritimes. Une nostalgie pour la mer se révèle aussi dans cette contribution d'un participant qui habite sans doute loin du rivage. Pour lui, un voyage au bord de la mer est le passe-temps qui lui plaît le plus et voici ce qu'il écrit: "Les fêtes où l'on mange des palourdes en famille sont agréables et donnent à nos appétits la chance de savourer les délices de la mer."

La musique et la vie sociale dans les familles ont dominé un grand nombre de réponses, un thème qui s'explique avec ampleur par un poète ontarien:

"J'aime les réceptions sociales
Avec le voisinage jovial,
Nous dansons et chantons en
choeur,
Et tous ont du bonheur!"

Le premier prix du concours qui sera annoncé au cours des deux prochaines semaines est une maison de rêve comme la maison présentée à l'émission populaire de télévision des Andersons. Les Andersons sont présentés une fois par semaine au cours du programme familial à la télévision intitulé "Father Knows Best" (Papa a raison).—

Poème

J'SUS MALHEUREUX!
J'NAI PLUS MA PIPE,
MORBLEU!
CA M'TORD LES TRIPES.
J'SUS PAS BEN FIN:
J'AI PAS PREVU
QU'UN JOUR
JE N'FUMERAI PLUS.
LE DOUX PECHE
D'LA FUMEE
M'CONSOLAIT:
J'AVAI LA PAIX.
T'EN SOUVIENT-IL,
PIPE PERDUE,

DU JOUR D'AVRIL
OU JE T'AI VUE?

TON BOUT D'NYLON,
TON COU SI LONG,
TON FOURNEAU GRIS
M'AVAIENT CONQUIS.

UN PEU D'TABAC
AU BOUT DU DOIGT,
BEAUCOUP DE JOIE
POUR TOI ET MOI

MAIS AUJOURD'HUI,
J'SUS DANS LA NUIT;
J'VOIS PLUS TON FEU,
J'SUS MALHEUREUX.

G. Fumé.

(Extrait de l'ESTOC, journal du Collège St-Alexandre, Limbour).

REGARDEZ qui nous revient à BUCKINGHAM au RIVERVIEW RACETRACK

UNE REPRESENTATION SEULEMENT

DIMANCHE 18 JUIN 2.30
après-midi P. M.

COMPLETE NEW PRODUCTION

THE FAMOUS

LUCKY HELL DRIVERS

12
1961 FORDS
& FALCONS
IN ACTION

2
HOURS OF
AUTOMOTIVE
FURY

FREE ROUND TRIP
TICKETS TO PARIS WILL
BE DRAWN AT EACH SHOW

A NEW FALCON
WILL BE PRO-
PELLED BY A
GIANT CANNON

PRESENTE AVEC LA COURTOISIE DE VOTRE AGENT
FORD — MONARCH — FALCON

J. D. BERTHEL Ltd.

Mgr Charbonneau...

(Suite de la page 1)

sée d'élites éclairés et vertueux, vraiment apôtres. Il signala que justement le mot apôtre est tiré du mot apostolat qui consiste en la prise en charge par les laïcs de tâches qui continuent le ministère du Christ.

Il apparessa le rôle du laïc à celui du Christ en tant que prêtre en tant que prophète et finalement en tant que bienfaiteur de l'humanité.

Le laïc, dit-il, parce que baptisé et confirmé, doit faire partie de l'apostolat de la Paroisse; il doit encore s'occuper du mouvement liturgique, en somme, dit-il, il continue le ministère du Christ parmi nous.

Comme le Christ prêtre, il doit de plus s'occuper de problème relevant d'éducation, de formation et d'instruction.

Avec le Christ prophète, il doit voir aux oeuvres de loisirs, telle celle de l'O.T.J., d'oeuvres charitables telle celle de la St-Vincent de Paul.

En jouant le rôle du Christ humanitaire il doit participer aux mouvements, tel celui du Lacordaire et enfin celui du Christ bienfaiteur, se vouant aux oeuvres générales de bonté et de charité sous tous ses aspects.

Il définit ensuite la Paroisse comme l'Eglise à l'oeuvre dans une circonscription donnée, voire dans le concept de la communauté d'action catholique et de société fraternelle.

Tout baptisé, dit-il, devrait porter son attention et son bon conseil sur tout ce qui peut encore être sauvé.

Les laïcs seconderont leur curé dans une même oeuvre apostolique; chacun, dans sa sphère prend ainsi sa place dans l'Eglise.

Le rôle du curé est d'assurer l'unité de la liturgie, la préservation de la doctrine et de servir de liaison nécessaire avec les au-

des paroissiens de Buckingham.

casion, un programme approprié. D'abord la petite symphonie du Couvent sous la direction de la Soeur Alphonse-Marie et le Choeur de St-Gérard sous la direction de Me Gérard Cadieux rendirent les plus belles pièces de leur répertoire s'attirant ainsi les plus vifs applaudissements; Mlle Hélène Clément artiste émérite de chez nous et dont B'ham est si fière exécuta quelques pièces qui lui valurent une vibrante et sincère appréciation.

Avant la conférence, M. Moise Gauthier adressa quelques mots de bienvenue disant toute sa joie et celle des paroissiens de St-Grégoire d'accueillir Mgr Charbonneau.

De toute façon, il faut aussi remercier la Providence qui nous a délégué un apôtre aussi autorisé et qui, aura rendu au laïc de B'ham le service inappréciable d'instruire nos paroissiens sur leurs devoirs de chrétiens militants dans une église vivante et sainte, d'avoir surtout éclairé les laïcs sur le rôle privilégié que leur a assigné l'Eglise.—

L'avenir s'annonce très brillant

L'avenir s'annonce très brillant pour le QUATUOR ALLOUETTE nouvelle version. Roger Filiatreault a certes eu la main heureuse dans le choix de ses collègues qui tous trois sont de véritables artistes possédant une grande conscience artistique et n'acceptent pas le succès facile.

Présentement ils travaillent avec une fervente ardeur à la préparation du tour de chant qu'ils présenteront à Washington. Nul doute qu'avec leurs chansons — très bien choisies pour la circonstance, ils apporteront aux américains une fraîche bouffée d'air canadien qui peut-être incitera en-

européennes, brésiliennes, américaines, etc.

Tous ces succès passés sont garants des succès pour l'avenir.

Le Canada-français qui aujourd'hui plus que jamais tient à ses traditions, est reconnaissant au QUATUOR ALLOUETTE de revenir à la surface faire clâmer bien haut ce folklore admirablement riche qui est nôtre et dont nous devons être très fiers.

N.B. Le QUATUOR ALLOUETTE est maintenant prêt à accepter des engagements pour concerts, récitals, tours de chants lors de congrès ou de manifestations spéciales. Pour tout renseignement on est de prié de communiquer avec le directeur: M. ROGER FILIATREULT, 11, 615, rue Tanguay, Montréal.

Roger Filiatreault

"Un Directeur Dynamique"

Si le Quatuor Alouette revit aujourd'hui c'est bien grâce à l'esprit d'initiative de Roger Filiatreault qui par amour de la belle musique canadienne n'a pas voulu que se désintègre une oeuvre qu'il avait fondée avec André Trottier et Me Alexis Pépin il y a quelques décades, oeuvre à laquelle le regretté Oscar O'Brien avait donné la meilleure part de lui-même comme directeur artistique avant d'entrer dans les ordres des Bénédictins.

Roger Filiatreault est un amateur de la musique et rien d'autre. Il a commencé ses études musicales dans sa ville natale de Montréal avant d'aller les poursuivre en Belgique, et en France. Il est lauréat du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles et depuis de nombreuses années il est professeur de chant, de pathologie vocale et d'orthophonie à l'Institut Louis Braille et au Marianapolis College, affilié

Au THEATRE BUCKINGHAM

MER. JEU. VEN. SAM.

14—15—16—17

ICE PALACE

CAROLYN JONES

Couleurs

ROBERT RYAN

THE FOURTY NINERS

BILL ELLIOT

VIRGINIA GRAY

DIM. LUN. MAR.

18—19—20

JOURNEY TO A LOST CITY

DEBRA PAGET

Couleurs

PAUL CHRISTIAN

COMMENT QU'ELLE EST

EDDIE CONSTANTINE

FRANCOISE BRION



A L'OCCASION DE LA FETE DES PERES

NOUS VOUS OFFRONS

un escompte de 10 p.c.

sur tout achat de bijouterie et cadeaux appropriés

LUCIEN HOULE

MAITRE BIJOUTIER

480, rue Principale

YU. 6-2100

BUCKINGHAM

SERVICE SPECIAL de la
Laiterie CHATEAU
durant les vacances